



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七六年十月十四日
星期四

目錄

船灣垃圾堆填區將進行擴展工程	:	:	:	:	:	第一頁
葵涌區兩運動場十二月動工興建	:	:	:	:	:	第二頁
九龍塘工業學院計劃開設新課程	:	:	:	:	:	第三頁
石湖墟及南昌街實施新交通措施	:	:	:	:	:	第四頁
標準時間本週日實施由今冬開始試用一年	:	:	:	:	:	第五頁
旺角區街喉洩漏若干樓宇暫停水	:	:	:	:	:	第五頁

船灣垃圾堆填區 將進行擴展工程

兩年後提供五公頃額外土地

工務司署將進行擴展船灣的垃圾堆填區。及至一九七八年，該垃圾堆填區將可為大埔區提供五點五公頃的額外土地，作為康樂活動用途。

當局現正招標承造此項擴展工程，可望在十二月間動工。

工務司署拓展及機場工程部署理總工程師梁綿燊今日說，工程將包括以衛生及適當的方法，有系統地傾卸垃圾，以及建築道路和水渠。

他說，船灣垃圾堆填區於一九七四年啓用，供新界東部及西部地區傾卸垃圾。

目前，該垃圾堆填區原定容量為十三萬公噸，經擴展後將增加八萬公噸，並在一九七八年初之前的一段時間內，暫供傾卸垃圾之用。

該垃圾堆填區一經填平及封閉後，將可提供五點五公頃土地，闢作該區的空曠地方及康樂場所。

梁氏說，封蓋該堆填區的泥土將來自隔鄰地區，屆時該處亦會形成一平台，另外提供二點三公頃土地，以供發展。

同時，工務司署即將在官塘茜草灣着手整理另一個垃圾堆填區的地盤工程。

該新垃圾堆填區的容量為一百七十萬公噸。及至一九七七年中，可提供六點八公頃新土地，作康樂及其他用途。

葵涌區兩運動場 十二月動工興建

工務司署行將在發展迅速的葵涌區建設更多康樂設施，供區內居民享用。

該署建築設計處總建築師何威耀今日說，上葵涌兩座設有休憩花園的新運動場將於十二月間動工興建。

工務司署在荃灣新市鎮發展計劃中，將提供連串康樂設施，上述運動場乃其中之首項工程。

兩個新運動場的其中一座，位於和宜合道對面的石蔭邨附近，佔地二萬三千平方公尺。

場內設有一個標準面積的草地足球場，一條三百公尺長的跑道，以及各種體育訓練設備，包括跳遠，跳高，推鉛球等場地。

此外尚有一個小型足球場，一個籃球及排球兩用場地，以及一個設有涼亭和更衣室的休憩花園。

另一個運動場面對石籬邨，面積約一萬三千平方公尺。

場內設有一個小型足球場，一個籃球場，一個籃球及排球兩用場地，及一個設有長椅和更衣室的休憩處。

何氏說：兩個運動場都裝有泛光燈照明設備，方便夜間進行體育活動，預料可於明年落成。

九龍塘工業學院
計劃開設新課程
適應現代社會需求

教育司署考慮在預期於九龍塘興建之第五間工業學院開設多類商科、理工及美術課程。

該等課程計為航空工程、商品零售及推銷、市場分析、設計包括首飾設計及實用藝術、室內設計、櫥窗設計、光學儀器及水喉修理。

上述消息係助理教育司（工業）華德斯於今日中華廠商會獎學金頒獎典禮中發表者。

華氏稱：「由於工業日趨精巧，工業教育必須加以發展以配合需要；換言之，我們必須為新的工業提供新的技術教育，同時將舊的工業創新。」

助理教育司指出，學校中的金工和木工已被設計及科技一科取代。設計及科技一科已在三十三間中學推行。

直至目前，各工業學院內各部門所開設的課程，均與製造工業及商業有直接聯繫。

他說：「由於明年在長沙灣工業學院開辦酒店及旅遊業部門，我們的工業教育首次踏進服務工業的境域。」

他又透露，長沙灣工業學院內之輪機工程及構造工程部正計劃在海防設立一個實習工場。

由一九六四年開始至現在，中華廠商會所捐出之獎學金價值已達二十七萬元。

華氏稱，這是一項令人鼓舞的紀錄。它不獨代表一項優異的社會公益服務，而且顯示中華廠商會對工業教育的重視。

今年所設之獎學金為數一〇八個，價值共達三萬八千六百元。

華德斯回顧中華廠商會對教育的積極貢獻時指出，在一九五〇年代中期，廠商會曾捐出一百萬元，協助政府成立工業專門學校（即目前之理工學院）。

最近，廠商會又創辦中華廠商會職業先修學校，該校已借用別校校舍上課。

中華廠商會職業先修學校位於九龍南昌街。當該校完全發展時，可有課室二十八間，容納學生一千一百二十人。

該校之建築費用約為七百四十萬元，其中約六百一十萬元由政府撥出。

新建之職業先修學校預期於今年十二月落成。

石湖墟及南昌街 實施新交通措施

運輸署宣佈，上水石湖墟及九龍南昌街將分別實施若干與公共小型巴士及其他各類巴士有關之交通措施。

由本星期六（十六日）上午十時起，石湖墟之新財街、介於符興街及新財街之間的一段新發街及馬會道馬會診所前之停車灣，將劃為公共小型巴士禁區。

自新豐路與馬會道交界處起至鐵路公路交叉點以南約四十六呎止之一段新豐路，則全日禁止公共小型巴士上落乘客。

介乎龍琛路及新豐路之間的一段馬會道，該道之兩端延長部份，以及介於馬會道與新成路之間的一段符興街和龍琛路，每日由上午七時至十時及下午四時至七時，將祇准專利巴士上落乘客。

九龍方面，由下星期二（十九日）上午十時起，介於巴域街及元州街之間的一段南昌街，其巴士專用線將開放予非專利巴士行駛。

屆時上述各區將設置適當交通標誌，以指導駕車人士。

標準時間本週日實施
由今冬開始試用一年
倘若適合將永久採用

本港將於本星期日（十七日）凌晨改用標準時間，即格林威治時間加八小時。

市民於星期六晚臨睡前，應將鐘錶撥慢一小時。

標準時間由今年冬季起試用一年，包括明年夏季在內。

試用期滿後，政府將對民意作出評估，倘若輿論認為標準時間制度較佳，當局將永久加以採用。

旺角區街喉測漏 若干樓宇暫停水

旺角區若干樓宇的食水供應，將於本星期六（十六日）凌晨一時起，暫停五小時，以便水務人員進行測漏工程。

受影響者乃位於登打士街、彌敦道、山東街、上海街、奶路臣街及廣東道範圍內的樓宇，包括砵蘭街、鼓油街及長沙街在內。